

精神病藥治腦退化症 1/3 安老院長者遭亂開處方藥

【明報專訊】研究發現，卑詩省內長期護理設施胡亂為長者處方藥物，約三分之一長者，被迫服用與本身病症不相關的藥物，例如以抗精神病藥物，治療腦退化症。

本省為長者爭取福利的BC Seniors Advocate 昨天公布最新調查報告，指出有34%入住護理院的長者，平日須服用抗精神病藥物，但實際上當中只有3%的人患有精神病；雖然比2011年省衛生廳所錄得的比例減低，但報告認為仍有很大改進空間。

BC Seniors Advocate 主管麥肯齊 (Isobel Mackenzie) 表示，「在處方藥物問題上，醫生和提供護理的人員仍須加緊留意，不能胡亂為病人開藥」，她又說，「三、四年前有高達50%長者被迫服用不相關藥物，雖然現時情況已有改善，但仍比阿省和安省嚴重。」

報告又指，「抗精神病藥物有時用來控制患腦退化症、行為暴躁不安的年長病人，但實際上這種藥根本並非用來治療腦退化，同時也欠缺臨牀實驗，了解藥物對身體虛弱的長者，會否產生不良副作用。」

本省護理人員協會 (BC Care Providers Association) 對於報告確認胡亂處方藥物給長者的數字有所下降，表示歡迎，也承諾會繼續致力改善情況；但協會同時促請省府，增加撥款，讓有需要的老人家，參與更多醫療輔助計劃，例如物理治療及康樂治療等。

另外，報告發現，本省有51%居住在安老院及44%在家中接受護理的長者，日常須服食9種或

以上藥物，同樣情形在阿省 (68%) 和安省 (66%) 則更為嚴重。另外，有4,400名入住本省長期護理設施的長者，若能在家中接受適當照顧，根本毋須入住護理設施；反觀安省和阿省，身體稍有不便或患有輕微腦退化症的老人家，多半仍會住在家中。

報告認為，太早入住護理院並不妥當，因精神健康的人不適宜跟患有重病、神智不清的人士共同生活，而應讓真正有需要的病人入住護理院。

昨日公布的報告，資料取自省內2.5萬名入住護理院的長者，及2.9萬名在家中接受護理的長者。當局將根據資料，進一步分析研究這些長者的健康情況、精神狀況和日常服用的藥物。

溫都會局花1.5億 改善食用水質

【明報專訊】溫哥華都會局 (Metro Vancouver) 披露，投放1.5億元籌劃10年的食水升級項目即將完成，大溫地區的食水品質將進一步得到提升。

溫哥華都會局表示，投資1.5億元的西摩 (Seymour) - 卡比蘭奴 (Capilano) 水庫過濾項目，將通過雙線管道，連接西摩及卡比蘭奴兩大水庫。

北溫市長兼溫哥華都會局公用事業委員會主

席兼馬塞塔 (Darrell Mussatto) 表示，現時來自西摩水庫的水，在過濾系統中經過紫外線消毒，並加上少量氯氣，再經管道輸送，而卡比蘭奴的食水需先輸送到西摩過濾。

都會局表示，升級工程完成後，將可確保在主要水源受影響時，本地可有變通手段供應食用水。該局預期新的系統在數星期內開始運作，在兩條管道正式投入運作後，預計每天可供應18億公升食水。

由於過濾系統會設在較卡比蘭奴供水站高的位置，系統運作時，將同時提供水力發電予新的輸送系統。

溫哥華都會局公用事業策劃及執行部經理辛格 (Inder Singh) 表示，雖然大溫地區的人口增加，但整體的用水量卻減少。他說，期望這個趨勢能持續，並希望市民能善用本地優質的食水，並且珍惜使用，才不會讓大溫變成像加州那樣，令食水變成商品。

溫哥華粵劇節圓滿落幕

經兩年多推廣和籌備的「溫哥華粵劇節2015」於日前一連兩天假溫市中心小女皇大劇院演出，大受觀眾讚賞，為本年度在溫哥華粵劇的連串演出拉開序幕。圖為首場演出中，大會方邀聯邦政府長者服務部長黃陳小萍、卑詩省議員李燦明、溫哥華副市長惠綺文 (Andrea Reimer)、市議員鄭文字、香港經貿處駐加西首席專員袁黃潔玲等，與大會籌委主席黃郭燕萍、香港紅伶梁兆明、陳咏儀、溫玉瑜剪綵。該次演出節目豐富精彩，令人目不暇給。

(主辦方提供)



血液研究項目徵新移民婦女

【明報專訊】「新移民婦女及毒物發展研究」項目招募研究對象，目的是了解你個人血液中的環境化學物指數，合資格者須為19至45歲女士，在1至5年前直接由印度、中國、台灣，或香港移居到大溫，會說英語、中文、印度語或旁遮普語，懷孕16周或以內或沒懷孕 (至少8個月)，參與者可獲50元報酬。項目包括一個半小時的個人面談，關於健康、日常家居和飲食。另一部分包括捐贈一小筒血液及尿液樣本。項目資金部分來自聯邦衛生部及省衛生廳等。有興趣者請致電604-707-2529 (中英)，或電郵 seed@bccdc.ca，詳情請瀏覽 www.bccdc.ca/SeedStudy。

NDP 候選人轉投綠黨 冀爭省議員補選提名

【明報專訊】曾於2013年省選中，以卑詩省新民主黨候選人身分參選但落敗的唐納 (Matt Toner, 圖) 已轉投綠黨。他表示，將爭取代表綠黨參加溫哥華-快樂山選區省議員的補選。

唐納對於省新民主黨在2013年省選落敗後的重建工作感到不滿。他說，前黨領袖狄德安 (Adrian Dix) 辭去黨領，賀謹 (John Horgan) 在沒有對手下自動勝出接任黨領後，他對該黨已不再存有希望。他認為在整個過程中，省新民主黨都沒有徵詢新的意見，

亦沒有為黨訂立新的政策和方向。

唐納批評省新民主黨處理黨內問題的方式守舊，他認為，省新民主黨內雖然有一些人願意嘗試及接受改變，但黨的高層和黨機器卻不願意作出改變。

唐納表示，他轉投綠黨是因為認同綠黨重視環境及經濟可持續性的理念。他期望於溫哥華-快樂山選區進行補選時，能代表綠黨爭奪因為省議員關慧貞轉戰聯邦政壇而出現的空缺。



傳統殯儀服務 不同宗教儀式
代辦遺體寄運 禮堂莊嚴寬敞
大型專用車場 專業華語服務

列治文殯儀館
Richmond Funeral Home Cremation & Reception Centre
A Division of Arbor Memorial Services Inc.
8420 Cambie Road, Richmond, BC V6X 1K1
華語熱線 Tel: 604-273-3748, 604-329-1747

溫哥華開業30年 春季勁減價
折扣高達 50-60% OFF
列治文店及溫哥華兩店陳列超過 20,000 張波斯、中國、印度、尼泊爾、巴基斯坦、土耳其精選人手製造地氈，歡迎蒞臨選購。

全部地氈採用優質羊毛及絲製造 品質保證
節省高達 50-60%

寄往中國、香港、台灣 毋須付 GST、PST 稅
為家居及辦公室平添特色 選擇優質地氈的總匯
免費泊車、免費送貨、減價期有限 欲購從速 可家中試用
特設清洗、修補、Trades-in 服務

WEST COAST PERSIAN & ORIENTAL RUG CO.

列治文店	溫哥華新店	溫哥華店
120-7991 Alderbridge Way (No.3 夾 Alderbridge) 電話: 604-214-0096 星期一至六: 10:30-6pm 星期日 11:30-5:30pm	1705 Burrard Street (Burrard 夾 1 Ave) 電話: 604-730-9161 星期一至六: 10:15-6:15pm 星期日 11:15-6:00pm	2116 West 41st Ave. Vancouver, B.C. 電話: 604-261-2255 星期一至六: 10:15-6:00pm 星期日 11:30-5:30pm

Road Sense ICBC

超速駕駛 已到無法容忍的程度 請慢下來

TAX 長者報稅 可申稅務福利
稅局錦囊 稅務局專稿

雖然在繳稅方面沒有長者優惠，但加拿大政府提供很多其他方法去減低你的稅務負擔。有幾項稅務福利和抵稅，其設計的目的就是讓更多錢留在長者們的口袋裏。

即使你去年並沒有任何收入，你仍需要報稅，以確保獲取應得的福利；其中最普遍的是貨勞稅/統一銷售稅抵稅 (GST/HST credit)，該福利在每季為你提供免稅的福利金，以抵銷你在購買各種產品和服務時所支付的部分貨勞稅。

從2014年度開始，你無需在入息稅及申領福利表申請貨勞稅抵稅，當你報稅時，CRA 將審核你的資格，如果你合資格領取抵稅，將向你發出通知書。你或可申報一些非退稅抵稅項目，其中包括高齡抵稅額、退休金收入抵稅額和殘障抵稅額等，來減低稅款。你亦可報銷醫療開支，如助聽器、心臟起搏器、醫院服務和護理院開支等。

2014年度的新安排 - 假如你合資格申領殘障抵稅額，你可能可報銷用於設計一個個人化治療計劃相關的薪酬作為醫療開支。此外，同樣是本年度的新安排，你可以報銷用於控制嚴重糖尿病所需的服務動物相關的開支。要得到更詳細的資訊，包括一份合資格的其他醫療開支清單，請瀏覽 www.cra.gc.ca/medical。

你本人或配偶或同居伴侶有退休金收入嗎？如有，和你配偶或同居伴侶可基於稅務原故分拆該入息，以減低二人繳稅的總額。超過一百萬人於2012年利用退休金收入分拆方法報稅。如欲查詢你的退休金收入是否合資格，請瀏覽 www.cra.gc.ca/seniors。

如你是在職長者，你可選擇繼續將部分入息作為註冊退休儲蓄計劃的供款，並可繼續供款至年屆71歲當年的12月31日。

如果你使用公共交通工具，你可報銷公共交通工具的周票/月票省稅。你要保留市內公車、電車、地鐵、通勤火車或巴士和本地渡輪的周票/月票。有關詳細資訊，包括查證你的周票/月票是否合資格，請瀏覽 www.cra.gc.ca/transitpass。

視乎你的個別情況，你或許發現部分退休金收入沒有扣起足夠的從源扣稅；如遇此情況，你或需向CRA作分期付款，或者你可考慮安排增加預扣稅款數額，以避免於稅務年度後期繳交巨額稅款。

網上報稅既方便又安全後，愈來愈多納稅人選擇電子報稅。如你合資格獲退稅並合併使用網上報稅和直接入帳，則最快可於八個工作天便收到退回的稅款。欲查閱軟件及網上服務選擇的清單，包括免費軟件及服務，請瀏覽 www.netfile.gc.ca/software。

當你瀏覽CRA網站時，不要忘記登記使用「我的帳戶」(My Account)，該服務讓你跟進退稅進度、更改地址、查詢福利和抵稅金、查詢註冊退休儲蓄計劃限額、設立直接入帳等等。詳情請瀏覽 www.cra.gc.ca/electronicsservices。

採用「我的帳戶」後，你更可以在網上收到評稅通知書和重新評稅通知書。當你登記網上郵件後，CRA不再印刷和郵寄各類通知書；反之，你將會收到一份電子郵件通知書，通知你在「我的帳戶」內有郵件。「我的帳戶」安全網上服務的網址為 www.cra.gc.ca/myaccount。

如你需要協助報稅，而收入低且稅務情況簡單，則可聯絡社區義工入息稅計劃 (Community Volunteer Income Tax Program)，他們在全國各處設立義工報稅站。詳情請瀏覽 www.cra.gc.ca/volunteer。

CRA能為所有加拿大人提供服務，不論他們有任何需要。CRA備有其他格式 (如凸字、大字體、電子文字，甚至MP3音頻) 的刊物、表格和個人資料文件。詳情請致電1-800-959-8281聯絡CRA查詢。有聽力或語言障礙者可使用電傳打字服務致電1-800-665-0354。

請謹記，遞交個人入息稅報稅表的截止日期為4月30日，既然可提早獲得退稅，又何必延至最後一刻才報稅呢？要在報稅事宜上起步，請瀏覽 www.cra.gc.ca/getready。

溫圖書館靈感實驗室下月開放

新媒體創作中心 市民可免費使用

卡比蘭奴大學 今起教師罷工停課

【明報專訊】北溫卡比蘭奴大學(Capilano University)教師今起展開罷工行動，大學三個校舍全面停課。

卡比蘭奴大學位於北溫、史高米殊(Squamish)以及陽光海岸(Sunshine Coast)的校舍，今日起全面停課。大學昨日在網站上發表聲明，該校教師協會(CFA)知會校方，「展開罷工行動，除不參與教學等職務，還會設立糾察線」。大學方面則強調，會尋求應急措施，盡量協助學生在原定時間表內，完成課程；至於大考則會如期進行。

校方和教師協會的代表，昨日跟調停員會晤，雙方雖就薪酬問題有所共識，但工會就僱員遣散問題，仍與資方有重大分歧。

【明報專訊】設於溫市中心中央圖書館內的一個高科技數碼影音新媒體創作中心，將於下月正式開放，免費供市民使用。

這個新媒體設施，名為「靈感實驗室」(Inspiration Lab)，面積達到三千平方呎，內設有精確、高性能電腦、音響室、剪片室等，市民可免費使用，是溫哥華首間開放給公眾的新媒體創作中心。

中心自今年2月動工，訂於5月5日正式開幕啓用，中心內的先進科技不僅讓普通市民使用，電影業、電玩發展商、數碼設計的專家，也能善用這個創意空間，同時可用來開設訓練班和工作室。

近年來溫哥華圖書館致力發展多元化資訊服務，凡擁有圖書證的人士，都可在圖書館內或



溫哥華中央圖書館新媒體創作中心定於下月啓用，市民可免費使用。(網上圖片)

其他不同地點，免費申請修讀各種網上課程，使用「靈感實驗室」需要預約，部分編製程序也需事先登記，所有器材及軟件費用全免。包括平面設計、攝影和錄影等。

大溫地區天氣預測

今天	4/9 (四)	4/10 (五)	4/11 (六)
晴	晴	雨	驟雨
6-15°C	7-16°C	5-11°C	4-10°C

世界部分城市天氣預測

城市	溫度(°C)	概況
卡加利	-3 - 11	晴
愛蒙頓	1 - 13	晴
溫尼辟	-2 - 9	多雲
多倫多	2 - 3	雨/大風
渥太華	0 - 5	多雲
滿地可	1 - 7	多雲
三藩市	8 - 16	晴
洛杉磯	11 - 20	晴
紐約	4 - 7	驟雨
香港	22 - 26	多雲
台北	19 - 24	驟雨
北京	6 - 19	晴
上海	9 - 15	多雲
廣州	17 - 22	晴/驟雨
新加坡	26 - 31	雷暴
東京	6 - 13	晴間雲
悉尼	14 - 21	晴間雲
倫敦	6 - 17	多雲

列治文商會主席愛德華茲(右)與加拿大創業協會會長勵文瀾(左)在緬省省督李紹麟(後中)見證下，簽署協議備忘錄。



(列治文商會提供)

列市商會與創協會攜手 加強華商合作

【明報專訊】列治文商會(RCC)與加拿大創業協會(ACCE)日前簽署一項合作協議備忘錄，加強華商連繫及合作。

列治文商會主席愛德華茲(Gerard Edwards)與加拿大創業協會會長勵文瀾，日前在緬省省督李紹麟見證下，簽署一份合作備忘錄。愛德華茲認為，是次的合作將可把創業協進

會拓展至列市、溫市甚至整個低陸平原地區。創業協進會以鼓勵華裔創業家及協助創業家開創新企業為宗旨，會長勵文瀾則表示，列治文商會是非常適合的合作伙伴，因為列市與多倫多很相似，都擁有大量的華裔人口，相信列治文商會將會更了解華商的需要，有利未來合作。

免費腦退化症護理課

【明報專訊】卑詩腦退化症協會(Alzheimer Society of BC)華人資源中心定於4月29及5月6、13日下午1時至4時，舉辦免費腦退化症護理課程，專為華裔家屬及護理人士而設，教授最有效的方法護理腦退化症患者，課程包括認識腦退化症、如何與病者溝通、認識腦退化症患者的行為，以及計劃未來及照顧者的自我管理。報名或查詢請電604-687-8299 唐小姐(Sharon Tong)，或電郵stong@alzheimercbc.org。

開平總會館理事選舉

【明報專訊】全加開平總會館2013至2015年度理事任期屆滿，遵章選舉2015至2017年度新一屆理事，選舉定於4月19日(星期日)中午12時至下午4時，在該會禮堂進行，敬請全體會員持會員證登記選票。查詢電話：604-669-1042。

12籃 總店：6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons 正對面) 604-270-7831, 604-270-7851
 分店：#110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T 大統華超市旁) 604-270-1838, 604-279-1864
 分店：#101-2048 West 41st, Ave. Vancouver (Kerrisdale) 604-261-7838, 604-261-7839
 分店：4556 Kingsway, Burnaby (Willingdon & McKay 之間) 604-430-5520, 604-430-5590
 網址：www.12baskets.com 營業時間 列治文總店：9:30AM-6:30PM(七天)，列治文分店：10:00AM-6:00PM(七天)，溫哥華/本拿比分店：10:00AM-6:00PM(週一至六，週日公休)

清除自由基功效遠勝類胡蘿蔔素百倍~
活力紅(茄紅素)液態膠囊
Lyc-Max (Lycopene) Extract Softgels
 NPN 80053571 90 Softgels / 10mg

 加拿大研究人員發現蕃茄裡面的「茄紅素 Lycopene」，不但可以預防癌症，還有抑制腫瘤擴大的效果。本品選含有豐富的南瓜子精；富含鐵、鎂、鋅、維生素E、以及南瓜子氨酸和不飽和脂肪酸。因而男性食用可提高精子質量，消除不育症和前列腺肥大。女性食用可使膚質、牙齒、骨骼、視力維持健康，讓外貌洋溢年輕。
 ● 功能：最新研究：每天攝取蕃茄紅素，可預防前列腺癌、消化道癌以及膀胱癌等多種癌症的機率。

健康減肥、淨化腸道、消除便秘、秀麗肌膚~
新配方 高纖美 減肥 蔬菜 膠囊
Aloe Cleanse (Lean Fibre) Capsules
 NPN 80048113 60 Vegi Capsules

 長庚醫院大學中醫系教授楊榮季提到：如果肝火旺盛，早晨起床會覺得口苦、口臭或便秘，消化不良或腹脹，可食用蘆薈來改善症狀。本品為蘆薈複方製劑，含有十數種草本植物配方，富含纖維素，黏液質、芳香物質、有機酸暨多聚糖。不寒不熱，藥性溫和，可長期服用。針對便秘痼疾者有立竿見影功效。並且能降脂減肥，消除大腿、腰部、手臂等贅肉以及肥胖皺摺處。
 ● 功能：便秘、利腸、減肥祛脂、糖尿病、潰瘍性結腸炎、胃腸不適、大腸癌、高血脂症等的防治效果。

一個全新的純天然降血脂產物誕生了~
極品高濃度 深海魚油 膠囊
Complete Omega Super Strength Salmon & Fish Oil Softgels
 NPN 80052957 150 Softgels / 1200mg Omega-3 900mg

 含極豐富的多元不飽和脂肪酸 Omega-3 (Ω-3)。Ω-3 (EPA + DHA) 及其他多元不飽和脂肪酸等。Ω-3 脂肪酸主要存在海產中，這正是愛斯基摩人每日的主食。Ω-3 脂肪酸的良好食物來源是魚類。美國心臟協會在新指南中建議，不能吃魚或不吃魚的人，可採魚油膠囊替代，可每天服二顆魚油。Ω-3 脂肪酸不只是好的脂肪而已，對心臟健康有正面影響。Ω-3 讓血液較不易形成血凝塊，有助預防心律不整。
 ● 功能：預防血栓形成，降血脂，改善過敏及發炎，降血壓、眼、腦細胞發育的必需營養素。

促進血液循環、強化細胞功能、加速解毒~
蜂膠 濃縮精液態膠囊
Bee Propolis Extract Softgels
 NPN 80049987 90 Capsules / 500mg 180 Capsules / 500mg 180 Softgels / 1000mg

 蜂膠的生理活性成份：酵素、黃酮素、胺基酸、有機酸及維生素等。蜂膠的生理活性對人體有強化細胞膜的作用，使細胞功能活性化，讓細菌、病毒難以侵入，防止傳染病感染，抑制惡性酵素，防止致癌物質形成，增強免疫力，改善膚質，抗濾過性病毒、促進傷口癒合、抗炎、抗菌、抗過敏等等。
 ● 功能：蜂膠有非常好的滋養作用，養顏護膚；抗濾過性病毒；促進傷口癒合及抗菌；清除不良自由基。

野生黑鱈魚專門店
SEABORN
 每日新鮮海產
 黑鱈魚骨大優惠 買五送一！數量有限，先到先得

 \$4.99/lb 新鮮紅雞魚 Yelloweye Rockfish

 \$2.40/lb 新鮮將軍斑 Red Bandit Rockfish
 少量石斑，賣完為止。另有其他新鮮雜斑魚\$1.59/lb起
 加拿大海產快遞中國！網上購物正式開通！足不出戶送到中國！
 www.seaborn.ca 選擇中文
 SEABORN 溫哥華店
 1310 West 73rd Ave, Vancouver, B.C. (73rd Ave x Hudson St.)
 Tel: (604) 261-2230 e-mail: lyoh@seaborn.ca
 營業時間 9:00AM~6:00PM 另有停車場 每週七天營業、公眾假日休息
 http://www.seaborn.ca

88 安耀冷藏倉儲公司
SHARP BASE Cold Storage
 ▶ 新增過萬呎凍房：專門儲存冷藏海產，各類冷凍食品
 ▶ 另設乾貨倉庫：存放或分銷各類貨品、食品等
 ▶ 專辦各類海產、食品、唐雜等進口驗櫃
 ▶ 安排海關及CFIA入口退貨出關手續文件
 ▶ 船運安排、存倉、保稅(裝、拆、轉包裝等)
 ▶ 設備完善，24小時電腦監察
 地址：2/F 3456 Bridgeway Street, Vancouver, B.C. V5K 1B6
 Tel: 604-298-6969 Fax: 604-298-8566
 ** 辦公時間內歡迎任何查詢 **
 (9:00AM-5:00PM 星期六、日假期休息)
88 安耀船務(加拿大)有限公司
SHARP BASE Shipping & Transport (Canada) Ltd.
 ▶ 冷凍及乾貨、散貨或整櫃，轉口/直運/進出口
 ▶ 香港→溫哥華、多倫多冷藏散貨
 ▶ 海、陸、空，全面運輸及報關服務
 ▶ 兼裝運：私人回流，各型號汽車，大小遊艇或超尺碼等
 地址：1/F 3456 Bridgeway Street, Vancouver, B.C. V5K 1B6
 Tel: 604-689-8238 Fax: 604-689-3111
 Email: info@sharpbase.com Website: www.sharpbase.com